

Texto literário e texto utilitário

Professor Jailton

Estudar literatura implica reconhecer a dimensão plurissignificativa de sua linguagem, além de reconhecer alguns de seus conceitos fundamentais como, por exemplo, o que é texto literário e texto não literário, o que é literatura, o que são gêneros literários.

Explicação de poesia sem ninguém pedir

Um trem-de-ferro é uma coisa mecânica,
Mas atravessa a noite, a madrugada, o dia
Atravessou minha vida,
Virou só sentimento.

O trem de ferro atravessou a rua, enquanto os
carros esperavam

[O trem de ferro] “atravessa a noite, a
madrugada, o dia”

[O trem de ferro] “atravessou minha vida,
Virou só sentimento.”

Quando a palavra é utilizada com o seu sentido comum, o que aparece no dicionário, dizemos que foi empregada **DENOTATIVAMENTE.**

Quando, porém, é utilizada com um sentido diferente daquele que lhe é comum, dizemos que foi empregada **CONOTATIVAMENTE.**

A linguagem literária,
especialmente a linguagem
poética, é caracterizada por
sua **plurissignificação**, cuja
base é a conotação.

DENOTAÇÃO	CONOTAÇÃO
Palavra com o sentido comum, aquele encontrado no dicionário.	Palavra com sentidos que carregam valores sociais, afetivos, ideológicos etc.
Palavra utilizada de modo objetivo.	Palavra utilizada de modo criativo, artístico.
Palavra com significação restrita.	Palavra com significação ampla, criada pelo contexto.
Linguagem exata e precisa.	Linguagem expressiva, rica em sentidos

Descuidar do lixo é sujeira

Diariamente, duas horas antes da chegada do caminhão da prefeitura, a gerência [de uma das filiais do McDonald's] deposita na calçada dezenas de sacos plásticos recheados de papelão, isopor, restos de sanduíches. Isso acaba propiciando um lamentável banquete de mendigos. Dezenas deles vão ali revirar o material e acabam deixando os restos espalhados pelo calçadão.

(Veja São Paulo, 23-29/12/92)

O bicho
(Manuel Bandeira)

Vi ontem um bicho
Na imundície do pátio
Catando comida entre os detritos.

Quando achava alguma coisa,
Não examinava nem cheirava:
Engolia com verocidade.

O bicho não era um cão,
Não era um gato,
Não era um rato.

O bicho, meu Deus, era um homem.

TEXTO LITERÁRIO

Linguagem pessoal, contaminada pelas emoções e valores de seu emissor.

Linguagem plurissignificativa, conotativa.

Função poética da linguagem

Recriação da realidade, intenção estética.

Ênfase na expressão.

TEXTO UTILITÁRIO

Linguagem impessoal, objetiva, informativa.

Linguagem que tende à denotação.

Função referencial da linguagem.

Informação sobre a realidade.

Ênfase na informação, no conteúdo.